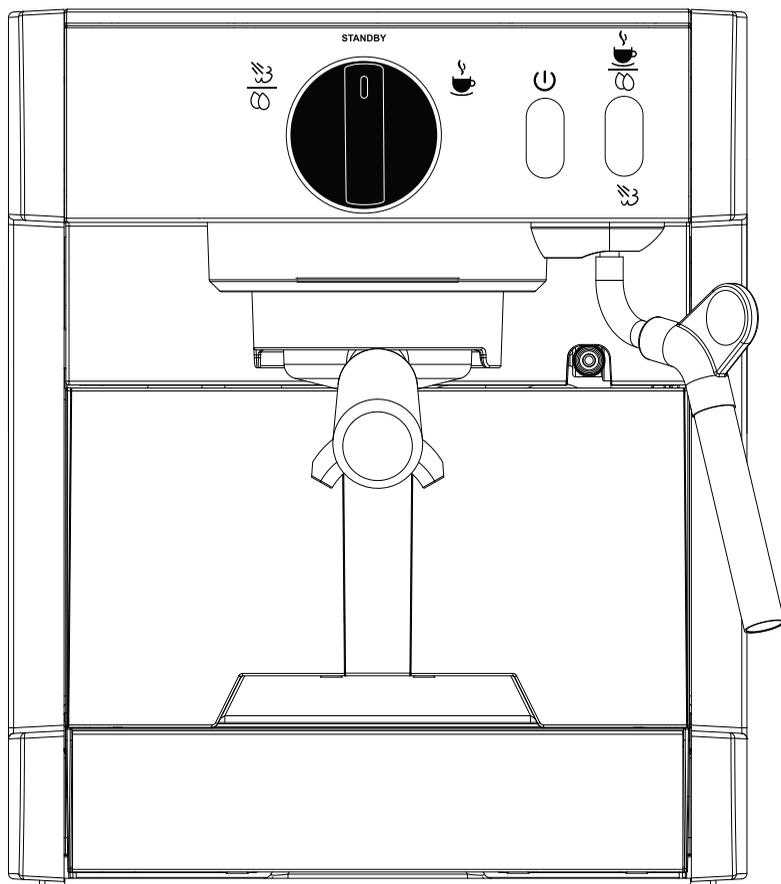


GRAEF



Espresso kávovar
Espresso kávovar

ES 702

CZ Návod k obsluze

SK Návod na obsluhu

OBSAH

Úvod	3
Vychutnejte si více než šálek kávy	3
Speciality Espresso	4
Bezpečnostní pokyny	5
Vybalení	6
Požadavky na místo instalace	7
Popis spotřebiče	8
Obsah dodávky	8
Filtrační vložky	9
Dvojitěnné filtrační vložky	9
Filtrační vložka pro kapsle	9
Před prvním použitím	9
Indikátor hladiny vody	9
První použití	9
Větrání	9
Příprava	11
Příprava Espresso	12
Příprava kávy z kapslí	13
Automatické vypnutí	15
Zpěnění mléka s Pannarello	15
Vypouštění horké vody	17
Zahřívání šálků	17
Odvápnění	18
Čištění	21
Čištění varné jednotky	21
Čištění vnějšího povrchu kávovaru	23
Pomůcky k čištění	24
Technické údaje	24
Servis	25
Příslušenství	25
Likvidace	26
2 roky záruky	26

ÚVOD

Vážený zákazník,
uskutečnili jste dobrou volbu koupí tohoto espresso kávovaru. Zakoupili jste si kvalitní výrobek.

Chceme vám poděkovat za koupi tohoto spotřebiče a popřát vám hodně zábavy s novým Graef espresso kávovarem.

VYCHUTNEJTE SI VÍCE NEŽ ŠÁLEK KÁVY

Vývoj espresso technologie, která se používá v Graef pákových espresso kávovarech se datuje do roku 1901. Jemně mletá káva se extrahuje do zařízení pod vysokým tlakem (přibližně 9 barů) během přibl. 23 sekund. V případě espresso kávovarů se sestavou madla je vyjímatelná sestava manuálně plněná mletou kávou a pak zatlačena do vložky filtru v madle - proces, který se nazývá „Pěchování“.

Pro přípravu dobrého espressa je vzorec 4-M dobrý startovní bod.

1. Mixture (Směs) - Výběr kávy.

2. Mill (Mletí) - Dobré mletí znamená, že káva je vždy čerstvě mletá, například Graef kávomlýnky CM 702, CM 800, CM 802 nebo CM 900.

3. Machine (Kávovar) - Kvalitní zařízení vytváří optimální tlak vody.

4. Made by human hand (Ruční) - Díky manuální obsluze je espresso připraveno a sladěno se zbývajícími 3 faktory.

SPECIALITY ESPRESSA

Espresso je základem pro mnoho různých variant espressa. Rádi bychom vám představili ty neznámější.



Ristretto

- Stejné množství kávy jako u espressa, ale poloviční množství vody.



Lungo

- Stejné množství kávy jako u espressa, ale dvojitě množství vody.



Coretto

- Espresso dochuceno trochou alkoholu, např. Grappa, Amaretto, Brandy apod.



Doppio

- Dvojitě espresso s dvojitým množstvím kávy a vody.



Machiato

- Espresso s kloboučkem z mléčné pěny.



Capuccino

- Espresso se zpěněným mlékem.



Caffé Latte

- Dvojitě espresso s horkým mlékem.



Café Americano

- Espresso doplněno stejným nebo dvojitým množstvím vody.



Latte Macchiato

- 2/3 horkého mléka, 1/3 mléčné pěny a nakonec jedno espresso.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto zařízení vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům. Nesprávné použití může přesto vést k zranění a poškození spotřebiče.

Pro bezpečnou obsluhu spotřebiče dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Před použitím zkontrolujte z hlediska viditelného poškození spotřebič, kabel a zástrčku. Nepoužívejte poškozený spotřebič.
- Opravy spotřebiče, např. výměnu poškozeného přívodního kabelu, musí provádět výhradně zkušená osoba nebo Graef servisní středisko. Nesprávné opravy mohou vést k ohrožení uživatele. Na takové situace se nevztahuje záruka.
- Vadné díly se musí vyměnit pouze za originální náhradní díly. Pouze s těmito díly lze zaručit bezpečnostní požadavky.
- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o použití spotřebiče a porozuměly případnému nebezpečí. Čištění a údržbu nesmí provádět děti do 8 let a bez dohledu.
- Tento spotřebič a přívodní kabel držte mimo dosah dětí do 8 let a nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Spotřebič se nesmí používat s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
- Tento spotřebič je vhodný pro použití v domácnosti a podobném prostředí, například v zaměstnaneckých kuchyních, v prodejnách a kancelářích, na farmách, v hotelech a jiném prostředí pro výdej snídaně.
- Spotřebič odpojujte uchopením za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
- Před připojením spotřebiče zkontrolujte parametry týkající se napětí a frekvence na výrobním štítku s parametry v elektrické síti. Tyto údaje se musí shodovat, v opačném případě může dojít k poškození spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený přívodní kabel nebo samotný spotřebič.
- Před dalším použitím spotřebiče nechte vyměnit přívodní kabel v autorizovaném servisním středisku Graef nebo kvalifikovaným servisním technikem.
- Za žádných okolností neotvírejte skříňku spotřebiče. V případě kontaktu s díly pod proudem hrozí riziko zasažení elektrickým proudem.
- Nikdy se nedotýkejte částí pod proudem. Může to vést k zasažení elektrickým proudem nebo v nejhorším případě k usmrcení.
- Spotřebič nikdy nepřenašejte za přívodní kabel.

- Spotřebič nepřemísťujte během provozu.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřýma rukama.
- Obalové materiály se nesmí používat ke hře. Hrozí riziko udušení.
- Dodržujte pravidla týkající se pozice instalace a elektrického připojení spotřebiče k zabránění případnému zranění a poškození majetku.
- Když voda protéká přes spotřebič, nikdy nesundávejte sestavu madla s filtrem naplněné mletou kávou, jelikož je pod tlakem.
- Spotřebič uvádějte do provozu pouze pokud je odkapávací zásobník a podnos na svém místě.
- Nepoužívejte espresso kávovar k jinému než předepsanému účelu, abyste zabránili případnému zranění.
- Povrch ohřevné plochy je teplý i po použití.
- Před přípravou espressa zkontrolujte, zda je správně nasazené madlo s filtrem.
- Před čištěním odpojte zástrčku od síťové zásuvky.
- Před čištěním vnějšího povrchu nechte spotřebič vychladnout.
- Pro čištění vnějších ploch nepoužívejte agresivní ani drsné čističe a rozpouštědla.
- Neoškrabujte odolnou nečistotu ostrými a tvrdými předměty.
- Nedávejte spotřebič do myčky nádobí a nemyjte jej pod tekoucí vodou.
- Neponořujte spotřebič do vody.
- K zpěnění mléka používejte pouze nádobu na mléko nebo jinou velkou nádobu. Nepoužívejte šálek. Nadměrné pěnění může způsobit popálení.
- Nikdy nesměřujte proud páry na sebe nebo jiné osoby. RIZIKO POPÁLENÍ!
- K přesunutí dávkovače páry používejte madlo. Po použití se nedotýkejte trubky dávkovače páry. Je velmi horká.



Povrch spotřebiče může být během použití horký.

VYBALENÍ

Při vybalování spotřebiče postupujte následovně:

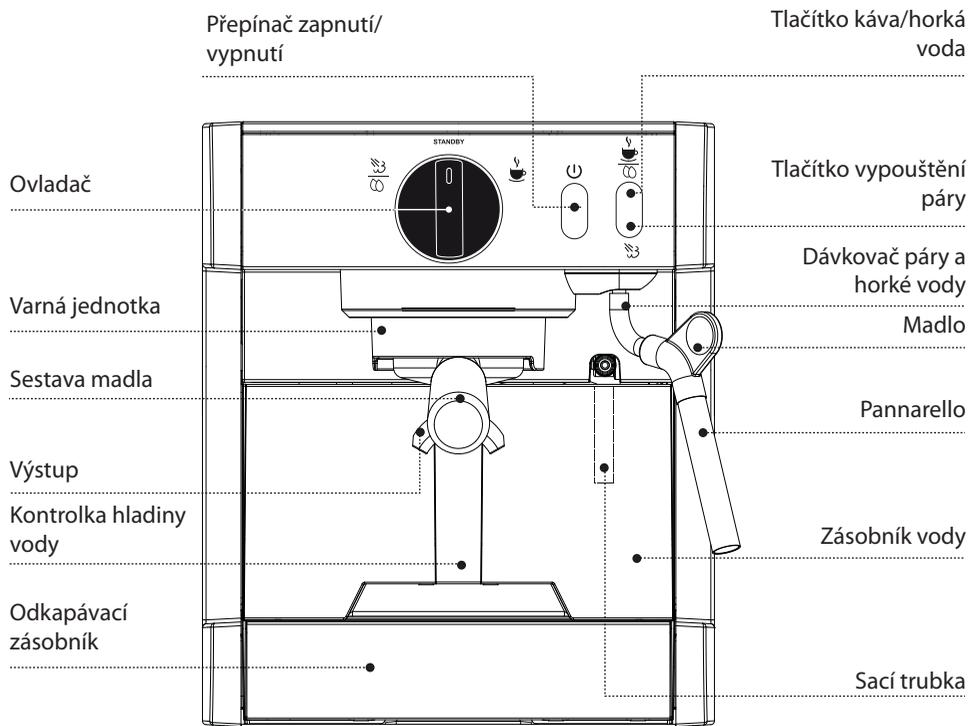
- Vyjměte spotřebič z kartonové krabice.
- Odstraňte veškeré obaly a případné štítky ze spotřebiče (neodstraňujte výrobní štítek).

POŽADAVKY NA MÍSTO INSTALACE

Pro bezpečný a nezávadný provoz spotřebiče dodržujte při instalaci následující:

- Použijte pevný, rovný, horizontální, neklouzavý a teple odolný povrch s dostatečnou kapacitou zatížení.
- Zvolte pozici instalace, kde děti nedosáhnou na horký povrch spotřebiče.
- Spotřebič není navržený pro instalaci do zdi nebo vestavné skříňky.
- Spotřebič nepoužívejte v horkém, mokřém nebo vlhkém prostředí.
- Síťová zásuvka musí být snadno přístupná pro případné rychlé odpojení zástrčky v naléhavé situaci.

POPIS SPOTŘEBIČE



OBSAH DODÁVKY



Dvojitěnná filtrační vložka pro 1 šálek



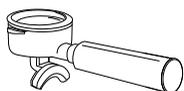
Dvojitěnná filtrační vložka pro 2 šálky



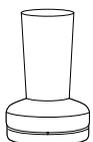
Vložka pro kapsle



Nádoba na mléko



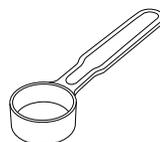
Sestava madla



Pěchovátko



Čistící nástroj



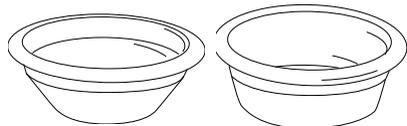
Odměrka

FILTRAČNÍ VLOŽKY

DVOJSTĚNNÉ FILTRAČNÍ VLOŽKY

1 šálek

2 šálky



Tyto filtrační vložky usnadňují přípravu espressa, zajišťují dokonalou pěnu.

Doporučujeme použít čerstvě mletou kávu.

Dvojstěnnou filtrační vložku pro 2 šálky lze použít také pro Cappuccino/horkou čokoládu nebo pro 2 komerční kapsle pro 2 šálky kávy.

FILTRAČNÍ VLOŽKA PRO KAPSLE

S filtrační vložkou pro kapsle můžete použít také komerční kapsle pro přípravu jednoho šálku kávy.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím vyčistěte madlo (nikoliv spotřebič) a zásobník vody pod tekoucí vodou k odstranění zbytků z výroby.

INDIKÁTOR HLADINY VODY

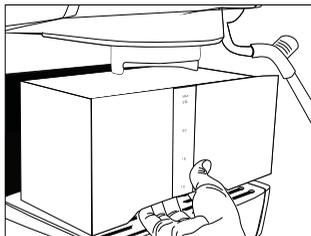
Pokud není v zásobníku dostatek vody, zazní akustický signál. Můžete pokračovat v zahájeném dávkování, ale pak musíte doplnit vodu.

PRVNÍ POUŽITÍ

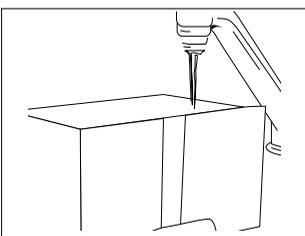
Poznámka: provětrejte spotřebič před prvním použitím nebo po dlouhodobém odstavení. Při provětrání neinstalujte sestavu madla.

VĚTRÁNÍ

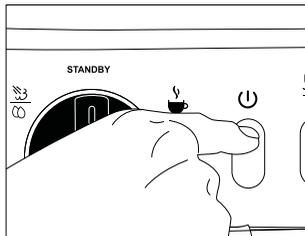
- Připojte zástrčku k síťové zásuvce.



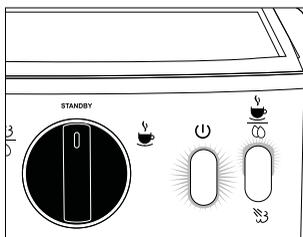
- Vyjměte zásobník vody.



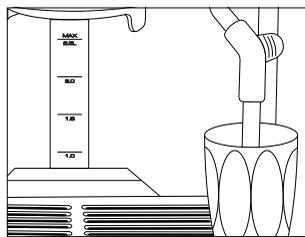
- Naplňte zásobník vodou a instalujte na místo.



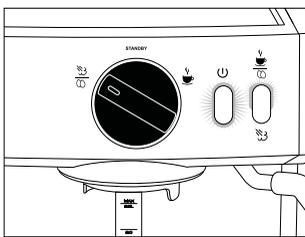
- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí , tlačítko začne blikat.



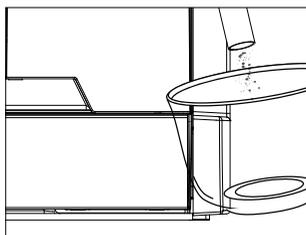
- Pokud tlačítko  a  svítí červeně a neblinká, spotřebič je zahřátý a připravený.



- Vložte šálek nebo sklenici pod dávkovač páry.



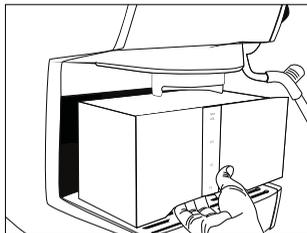
- Nastavte volič na , spustí se proces.



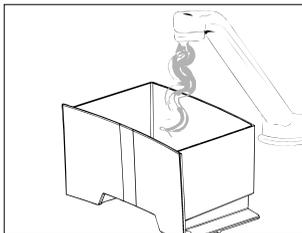
- Nechte unikat vzduch, dokud nezačne vytékat voda.

PŘÍPRAVA

Poznámka: po opětovném zapnutí spotřebiče proveďte vypouštění naprázdno pro stabilizaci teploty systému.



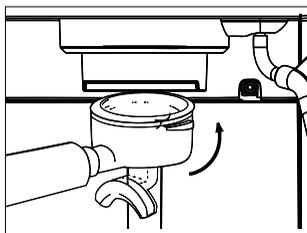
- Vyjměte zásobník vody.



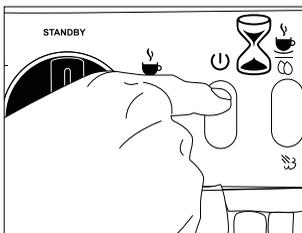
- Naplňte zásobník vodou a instalujte na místo.



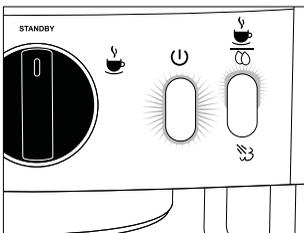
- Vložte požadovanou vložku filtru.



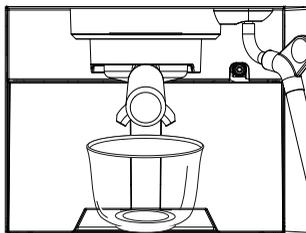
- Nasadte sestavu mada bez kávy (zleva doprava).



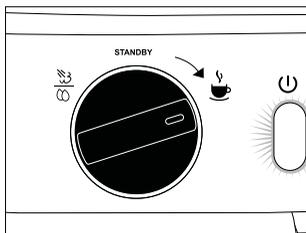
- Zapněte spotřebič . Kontrolky blikají během zahřívání spotřebiče.



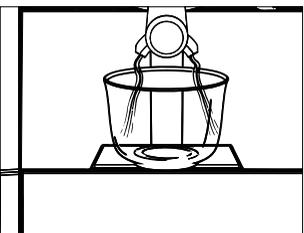
- Když pak tlačítka svítí, spotřebič je připraven pro použití.



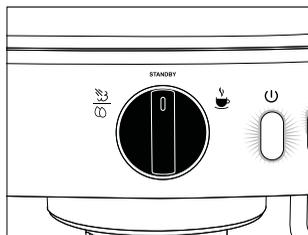
- Vložte šálek pod výstup.



- Nastavte volič na  a spusťte vypouštění (bez kávy).



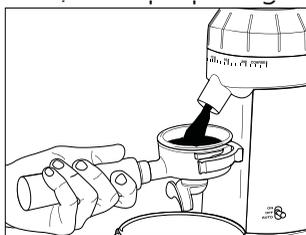
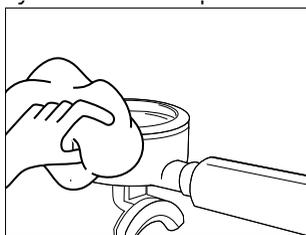
- Naplňte šálek do poloviny k ustálení teploty systému.



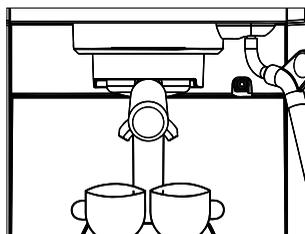
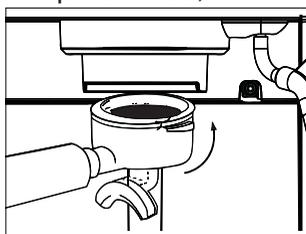
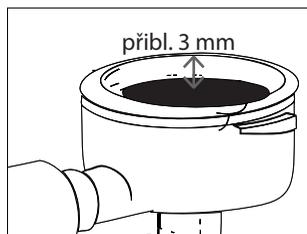
- Pak nastavte ovladač zpět do pozice „STANDBY“.

PŘÍPRAVA ESPRESSA

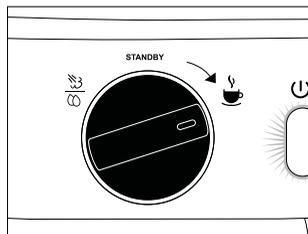
Poznámka: přečtěte si postup přípravy k zahřátí madla, systému a šáleků. Pak začněte s přípravou espressa.



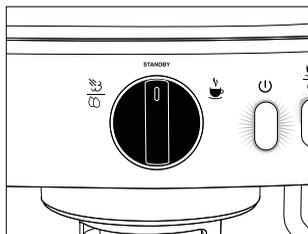
- Vysušte sestavu madla po přípravě.
- Semelte kávu do sestavy madla (do naplnění filtru).
- Pevně zatlačte na kávu pěchovátkem.



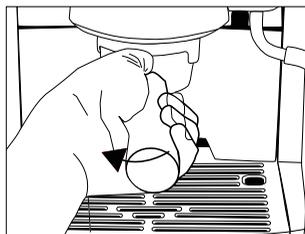
- Vzdálenost mezi horní hranou a kávou by měla být přibližně 3 mm.
- Utřete zbytky kávy z okrajů sestavy madla.
- Vložte šálky nebo jeden šálek pod výstup.



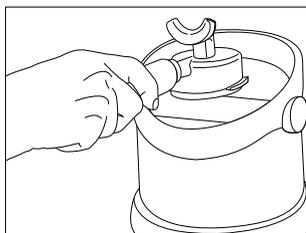
- Nastavte volič na ☕.



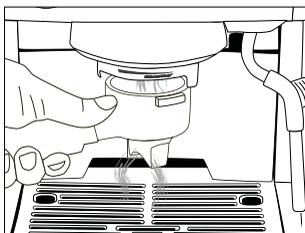
- Po dosažení požadovaného množství kávy nastavte volič na „STANDBY“.



- Sejměte sestavu madla.



- Odstraňte zbytek kávy do nádoby (není součástí dodávky).

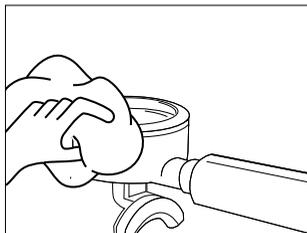


- K čištění podržte sestavu madla pod vypouštěcím otvorem a krátce nechte protékat vodu.

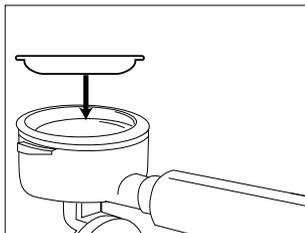
PŘÍPRAVA KÁVY Z KAPSLÍ

Vložte filtrační vložku pro kapsle do sestavy madla.

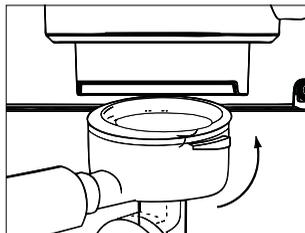
Poznámka: přečtěte si postup přípravy k zahřátí madla, systému a šálků. Pak začněte s přípravou pomocí kapsle.



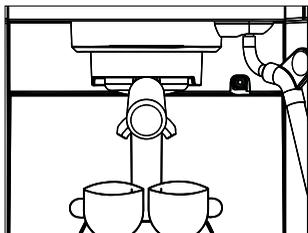
- Vysušte sestavu madla po přípravě.



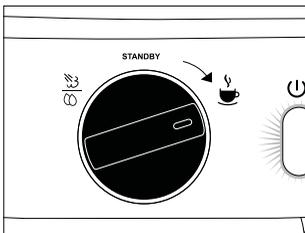
- Vložte kapsli do filtru.



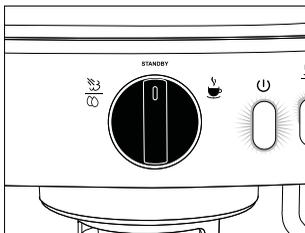
- Vložte sestavu madla na místo.



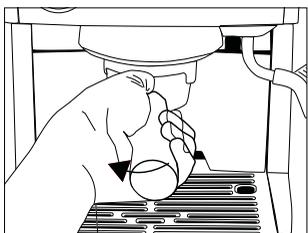
- Vložte šálky nebo jeden šálek pod výstup.



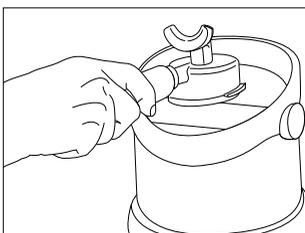
- Nastavte volič na ☕.



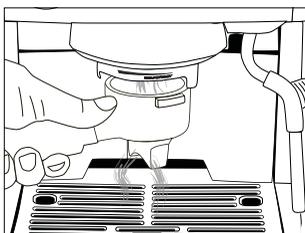
- Po dosažení požadovaného množství kávy nastavte volič na „STANDBY“.



- Sejměte sestavu madla.



- Odstraňte použitou kapsli do nádoby (není součástí dodávky).



- K čištění podržte sestavu madla pod vypouštěčím otvorem a krátce nechte protékat vodu.

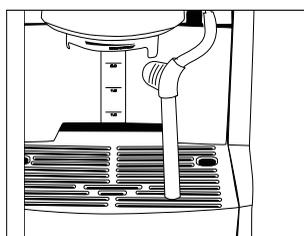
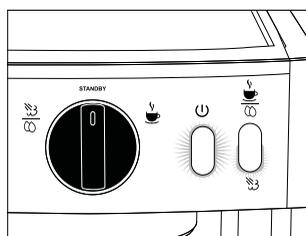
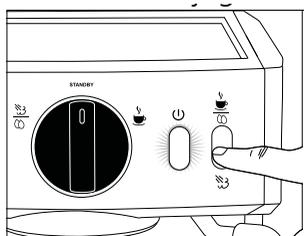
AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Pokud nebudete kávovar používat přibližně 20 minut, automaticky se vypne pro úsporu energie.
(Nařízení EU komise).

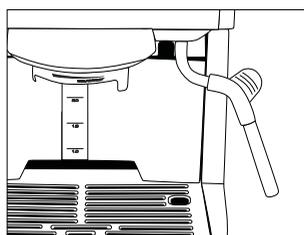
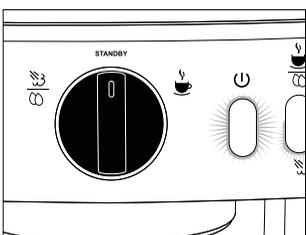
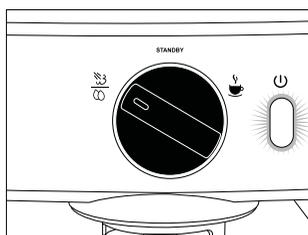
ZPĚNĚNÍ MLÉKA S PANNARELLO

Je-li spotřebič vypnutý, zapněte jej pomocí .

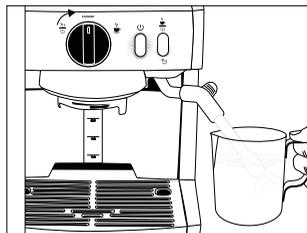
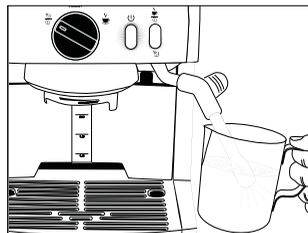
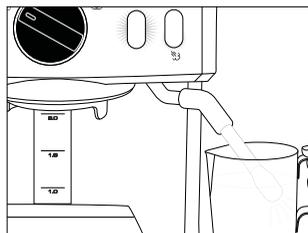
- Do džbánu na mléko nalijte 1/3 studeného mléka.



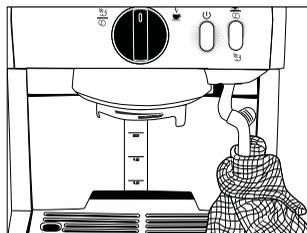
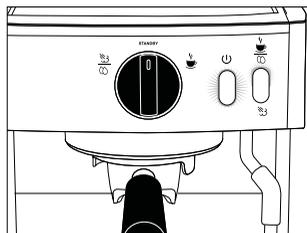
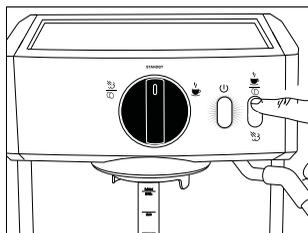
- Stiskněte tlačítko . Během zahřívání systému bliká.
- Když tlačítko  svítí, systém je připraven k použití.
- Nasměrujte dávkovač páry na kryt odkapávače.



- Nastavte ovladač  na  a vypusťte zkondenzovanou vodu.
- Po vypuštění kondenzace nastavte volič zpět na „STANDBY“.
- Natočte dávkovač páry směrem ven.



- Nyní ponořte dávkovač páry do mléka a volič nastavte na . Mléko se zpění.
- Džbán s mlékem držte mírně nakloněný.
- Jak se pěna zvedá, snižujte džbán a nastavte volič na „STANDBY“.

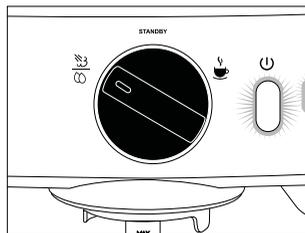
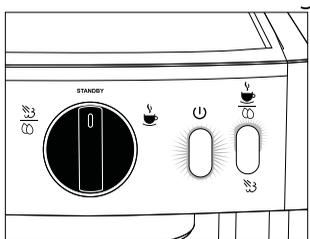
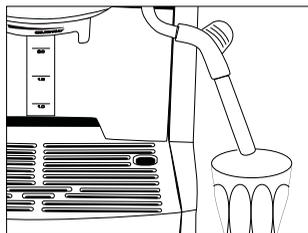


- Po dokončení procesu stiskněte opět . Pozor na unikající páru.
- Pokud tlačítko  svítí červeně, kávovar je opět připraven pro výrobu kávy. Pozor, po krátké chvíli může unikat pára.
- Nasměrujte dávkovač páry na kryt odkapávače a volič nastavte na . Nechte chvíli vytékat vodu k vyčištění dávkovače a pak jej vyčistěte utěrkou.

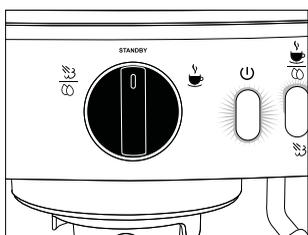
Poznámka: pokud zahřejete mléko na více než 70°C, pěna padne a nápoj bude chutnat příliš sladce nebo po spáleném mléku.

VYPOUŠTĚNÍ HORKÉ VODY

Je-li spotřebič vypnutý, zapněte jej pomocí .



- Natočte dávkovač páry ven a vložte pod něj nádobu.
- Zkontrolujte, zda tlačítko  svítí.
- Nastavte volič na , proces se spustí.

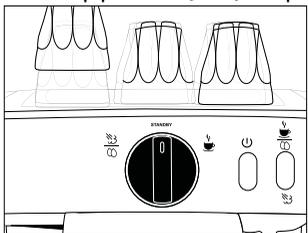


- Po dokončení otočte volič zpět na „STANDBY“.

Poznámka: pokud jste předtím použili funkci páry, nejdříve proveďte vypouštění naprázdno 1 espressa před vypouštěním horké vody.

ZAHŘÍVÁNÍ ŠÁLKŮ

Tento spotřebič je vybaven pasivním ohřevem šálek.



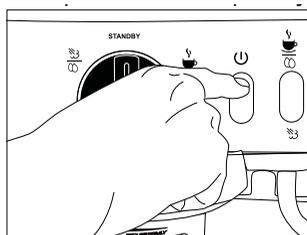
- Umístěte šálky na spotřebič. Budou se zahřívat.

ODVÁPNĚNÍ

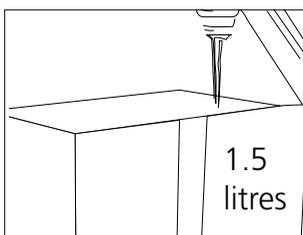
Pravidelným odvápnováním můžete prodloužit životnost spotřebiče. Používejte pouze Graef odvápnovací tablety, které speciálně vyhovují našim spotřebičům. Můžete je obdržet v online prodejnách: graef.de/shop pod objednacím číslem 145618.

Neneseme žádnou odpovědnost za nesprávné nebo nedostatečné odvápnění. Na tato poškození se nevztahuje záruka.

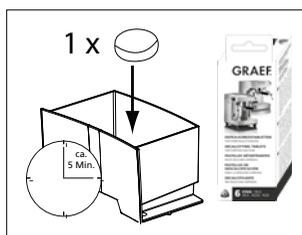
- Sejměte pannarello a odšroubujte parní trysku.
- Sejměte sestavu madla, zásobník vody a odkapávací zásobník.
- Obráťte kávovar dnem vzhůru.
- Pomocí 2.5 klíče odšroubujte kryt z varné hlavy.
- Vyndejte gumové těsnění.
- Umyjte kryt v horké vodě se saponátem a vysušte.
- Kryt, těsnění a šroub uložte na bezpečném místě.
- Pomocí malého kartáče vyčistěte oblasti kolem varné hlavy.
- Obráťte spotřebič na základnu.
- Nasadte odkapávací zásobník.



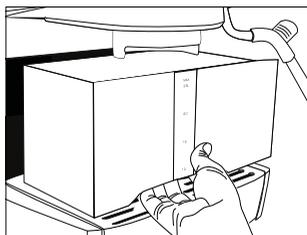
- Zapněte spotřebič pomocí .



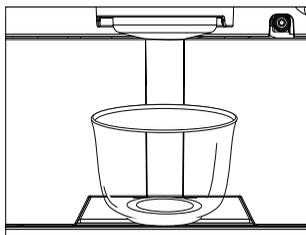
- Do zásobníku nalijte přibližně 1,5 litru vody.



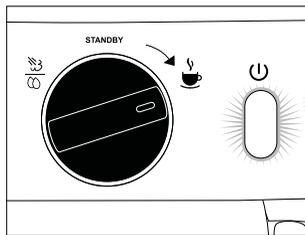
- Vložte jednu Graef odvápnovací tabletu do zásobníku a nechte ji rozpustit.



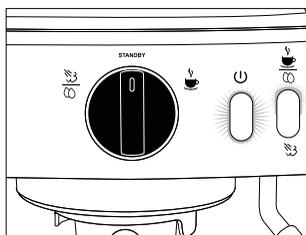
- Instalujte zásobník vody.



- Vložte nádobu pod vypouštěcí jednotku. Nenasazujte sestavu madla.



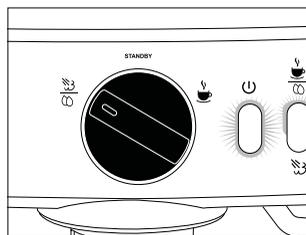
- Nastavte ovladač na .



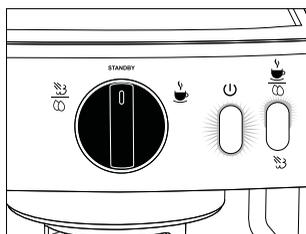
- Když je nádoba plná, nastavte volič zpět na „STANDBY“.



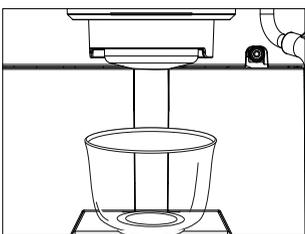
- Vyprázdněte nádobu a vložte ji pod dávkovač páry.



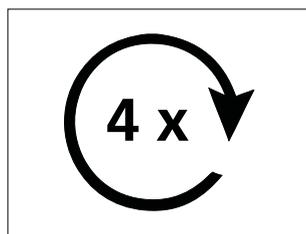
- Nastavte ovladač na .



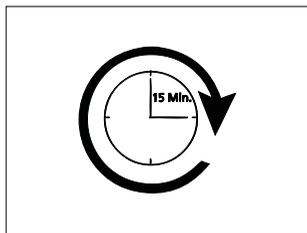
- Po několika sekundách nastavte volič zpět na „STANDBY“.



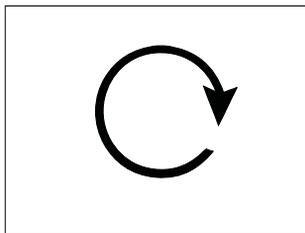
- Vložte nádobu opět pod vypouštěcí jednotku.



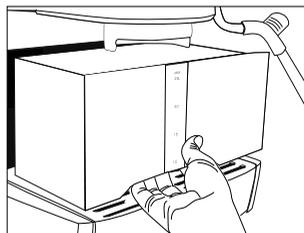
- Střídavě opakujte proces odvápnění 4 krát.



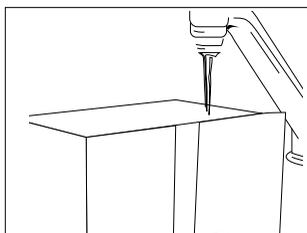
- Nechte směs působit 15 minut.



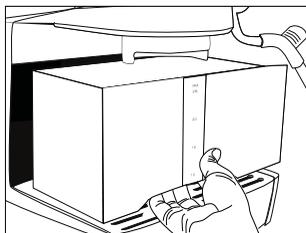
- Pak opakujte proces odvápnění, dokud se nevyprázdní zásobník vody.



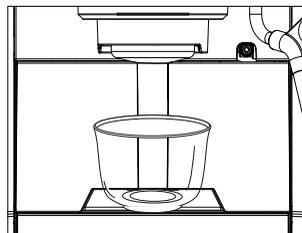
- Vyměňte zásobník vody a vylijte zbytek vody.



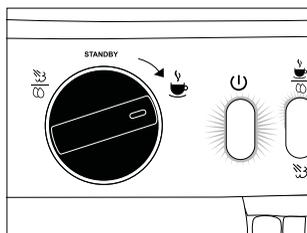
- Do zásobníku nalijte čistou vodu.



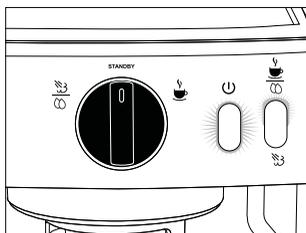
- Zásobník instalujte na místo.



- Pod varnou jednotku umístěte nádobu.



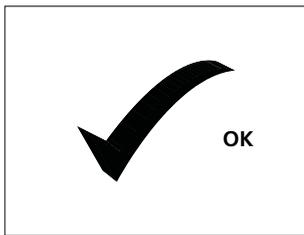
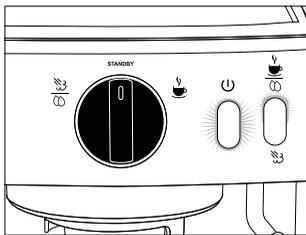
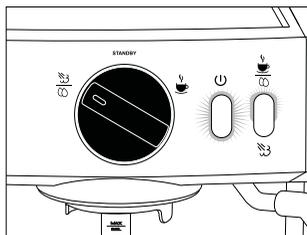
- Nastavte volič na ☕.



- Když je nádoba plná, nastavte volič zpět na „STANDBY“.



- Vyprázdňte nádobu a vložte ji pod dávkovač páry.



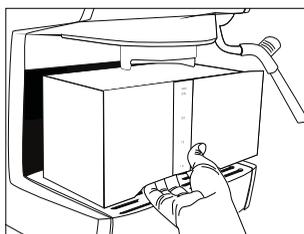
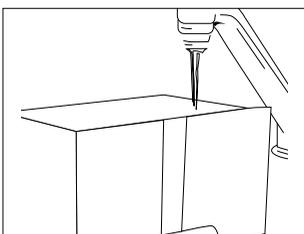
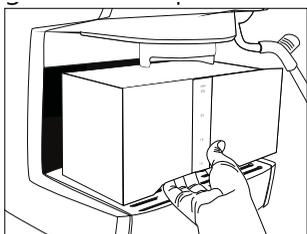
- Nastavte volič na  .
- Po několika sekundách nastavte volič zpět na „STANDBY“.

- Nechte spotřebič vychladnout, pak nasadte gumové těsnění, filtr a šroub. Utáhněte.
- Po každém odvápnění proveďte také čištění.

ČIŠTĚNÍ

ČIŠTĚNÍ VARNÉ JEDNOTKY

Používejte pouze Graef čisticí tablety, které jsou speciálně navrženy pro naše spotřebiče. Můžete je obdržet z online obchodu. graef.de/shop pod objednacím číslem 145614.



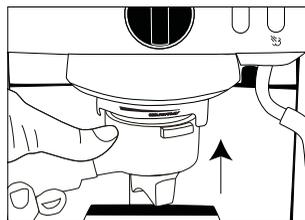
- Vyjměte zásobník vody.
- Do zásobníku nalijte čistou vodu.
- Zásobník instalujte na místo.



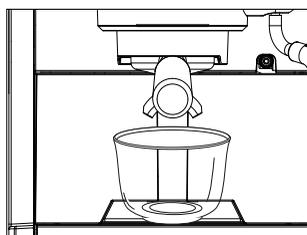
- Vložte filtr pro 2 šálky.



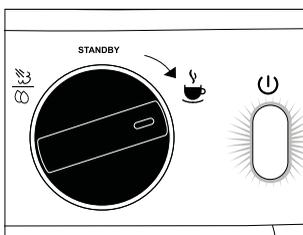
- Do sestavy mašla vložte Graef čistící tabletu.



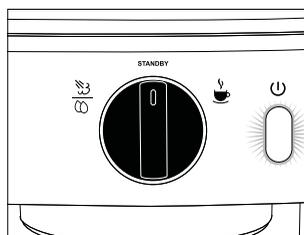
- Nasadte sestavu mašla na místo.



- Pod výstup dejte šálek.



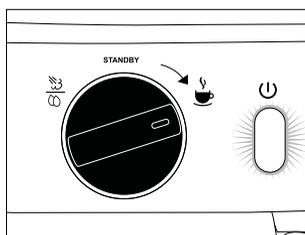
- Nastavte volič na ☕.



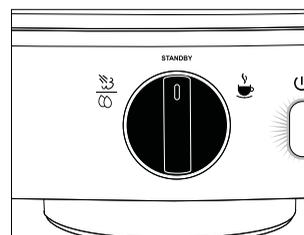
- Po 10 sekundách nastavte volič zpět na „STANDBY“.



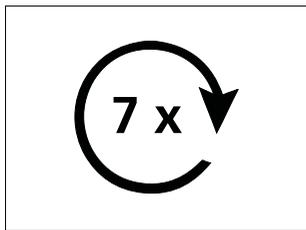
- Počkejte 30 sekund.



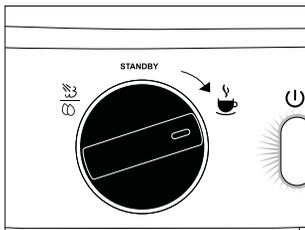
- Nastavte volič na ☕.



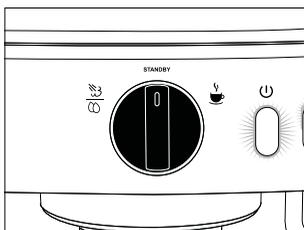
- Po 10 sekundách nastavte volič zpět na „STANDBY“.



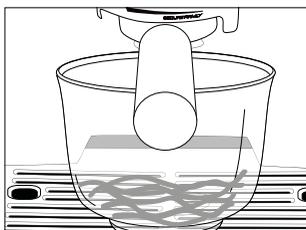
- Opakujte proces 7 krát.



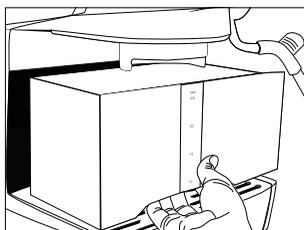
- Nastavte volič na ☕.



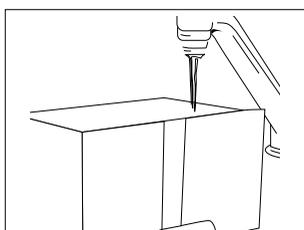
- Po 30 sekundách nastavte volič zpět na „STANDBY“. Hotovo! Nyní pokračujte jako obvykle.



- Vyndejte nádobu a vodu vylijte.



- Vyjměte sestavu madla a vyndejte zásobník vody.

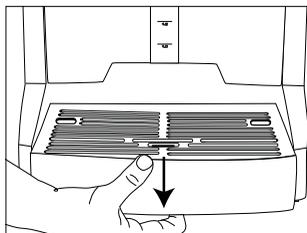


- Naplňte zásobník čistou vodou a opět jej instalujte na místo.

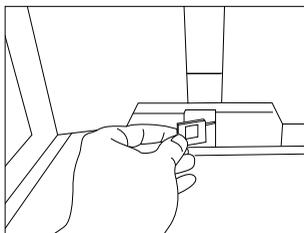
ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍHO POVRCHU KÁVOVARU

- Použijte měkkou a vlhkou utěrku k čištění vnějšího povrchu spotřebiče. V případě odolnějších nečistot použijte jemný saponát.
- Vyndejte odkapávací zásobník.
- Vyndejte odkapávací podnos.
- Vyprázdněte odkapávací zásobník.
- Vyčistěte je pod tekoucí vodou.
- Pak instalujte podnos a zásobník.

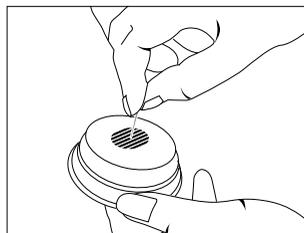
POMŮCKY K ČIŠTĚNÍ



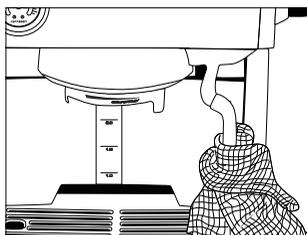
- Vyjměte odkapávací zásobník.



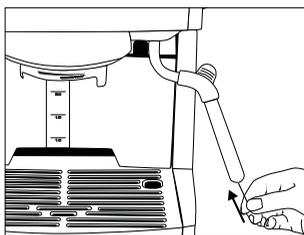
- Vyndejte čisticí nástroj.



- Pomocí tenčí části nástroje vyčistěte otvory filtrační vložky.



- Dávkovač páry vyčistěte pomocí vlhké utěrky.



- Silnějším koncem nástroje vyčistěte trubku dávkovače páry.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Art-Nr.: ES 702

230 V - 240 V ~ 1470 Watt - 1600 Watt
50 - 60 Hz

Gebr. Graef GmbH & Co. KG
Donnerfeld 6
D-59757 Arnsberg

GRAEF

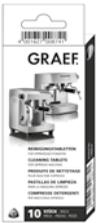


SERVIS

V případě závady vašeho spotřebiče kontaktujte specializovaného prodejce nebo Graef servisní středisko na +49 2932-9703688 nebo napište e-mail na service@graef.de

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Další příslušenství lze objednat přes náš online obchod: graef.de/shop. Prostřednictvím online obchodu lze objednat také některé druhy kávy.

<p>Odvápňovací tablety, 6 kusů Objednáací č. 145618</p> 	<p>Čisticí tablety, 10 kusů Objednáací č. 145614</p> 
<p>Džbán na mléko Objednáací č. 145627</p> 	<p>Pěchovací základna Objednáací č. 145781</p> 
<p>Nádoba na kávovou sedlinu (stříbrná) Objednáací č. 145612</p> 	<p>Jednostěnné filtrační vložky Objednáací č. 145644</p> 

Čistící kartáč
Objednací č. 13033



Sestava madla s 1 výstupem
Objednací č. 145933



LIKVIDACE

Na konci životnosti spotřebiče nesmíte tento výrobek likvidovat v běžném komunálním odpadu, ale musí se zlikvidovat na sběrném místě určeném pro recyklaci elektronického domovního odpadu. Symbol na výrobku a v návodu k obsluze poukazuje na tuto skutečnost. Lze opětovně využít materiály v souladu s jejich označením. Opětovným využitím, recyklací nebo použitím jiných forem využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Požádejte prosím na vaší místní správě o informace o sběrných místech.

2 ROKY ZÁRUKY

Od data zakoupení poskytuje výrobce záruku v trvání čtyřia dvacet měsíců na závady, které se vztahují výroby a vady materiálu. Na váš právní nárok na záruku v souladu s ustanovením § 437. německého občanského zákoníku (BGB) se toto nařízení nevztahuje. Záruka se nevztahuje na žádné škody, které jsou způsobené nesprávnou manipulací nebo používáním, i na závady, které jen nepatrně ovlivňují funkci nebo hodnotu tohoto spotřebiče. Kromě toho nejsme odpovědní ani za poškození vzniklá v průběhu přepravy a musí být vyloučeny ze záručních nároků. Ze záruky musí být vyloučeny škody vzniklé při opravě, která nebyla uskutečněna námi, nebo některým z našich zástupců. V případě oprávněných stížností opravíme poškozený výrobek nebo jej nahradíme výrobkem bez závad a to dle našeho uvážení.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabalen v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

ČERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

Datum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

OBSAH

Úvod	3
Vychutnajte si viac ako šálku kávy	3
Špeciality Espresso	4
Bezpečnostné pokyny	5
Vybalenie	6
Požiadavky na miesto inštalácie	7
Popis spotrebiča	8
Obsah dodávky	8
Filtračné vložky	9
Dvojstenné filtračné vložky	9
Filtračná vložka pre kapsule	9
Pred prvým použitím	9
Indikátor hladiny vody	9
Prvé použitie	9
Vetranie	9
Príprava	11
Príprava Espresso	12
Príprava kávy z kapslí	13
Automatické vypnutie	15
Spenenie mlieka s Pannarello	15
Vypustenie horúcej vody	17
Zahrievanie šálok	17
Odvápnenie	18
Čistenie	21
Čistenie varnej jednotky	21
Čistenie vonkajšieho povrchu kávovaru	23
Pomôcky pre čistenie	24
Technické údaje	24
Servis	25
Príslušenstvo	25
Likvidácia	26
2 roky záruky	26

ÚVOD

Vážený zákazník,

uskutočnili ste dobrú voľbu kúpou tohto espresso kávovaru. Zakúpili ste si kvalitný výrobok.

Chceme vám poďakovať za kúpu tohto spotrebiča a zaželať vám mnoho zábavy s novým Graef espresso kávovarom.

VYCHUTNAJTE SI VIAC AKO ŠÁLKU KÁVY

Vývoj espresso technológie, ktorá sa používa v Graef pákových espresso kávovaroach, sa datuje do roku 1901. Jemne mletá káva sa extrahuje do zariadenia pod vysokým tlakom (približne 9 barov) počas pribl. 23 sekúnd. V prípade espresso kávovarov so sadou rukoväti je vyberateľná zostava manuálne plnená mletou kávou a potom zatlačená do vložky filtra v rukoväti - proces, ktorý sa nazýva „Utláčenie“.

Pre prípravu dobrého espressa je vzorec 4-M dobrý štartovací bod.

1. Mixture (Smes) - Výber kávy.

2. Mill (Mletí) - Dobré mletie znamená, že káva je vždy čerstvo mletá, napríklad Graef kávomlynčeky CM 702, CM 800, CM 802 alebo CM 900.

3. Machine (Kávovar) - Kvalitné zariadenie vytvára optimálny tlak vody.

4. Made by human hand (Ručné) - Vďaka manuálnej obsluhu je espresso pripravené a zladené s ostatnými 3 faktormi.

ŠPECIALITY ESPRESSA

Espresso je základom pre mnoho rôznych obmien espressa. Radi by sme vám predstavili tie najznámejšie.



Ristretto

- Rovnaké množstvo kávy ako pri esprese, ale polovičné množstvo vody.



Lungo

- Rovnaké množstvo kávy ako pri esprese, ale dvojité množstvo vody.



Coretto

- Espresso dochutené trochu alkoholu, napr. Grappa, Amaretto, Brandy atď.



Doppio

- Dvojité espresso s dvojitým množstvom kávy a vody.



Machiato

- Espresso s kloboučkom z mliečnej peny.



Capuccino

- Espresso so speneným mliekom.



Caffé Latte

- Dvojité espresso s horúcim mliekom.



Café Americano

- Espresso doplnené rovnakým alebo dvojitým množstvom vody.



Latte Macchiato

- 2/3 horúceho mlieka, 1/3 mliečnej peny a nakoniec jedno espresso.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto zariadenie vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom. Nesprávne použitie môže napriek tomu viesť k zraneniu a poškodeniu spotrebiča. Pre bezpečnú obsluhu spotrebiča dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím skontrolujte z hľadiska viditeľného poškodenia spotrebič, kábel a zástrčku. Nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Opravy spotrebiča, napr. výmenu poškodeného napájacieho kábla, musí vykonávať výhradne skúsená osoba alebo Graef servisné stredisko. Nesprávne opravy môžu viesť k ohrozeniu používateľa. Na také situácie sa nevzťahuje záruka.
- Chybné diely sa musia vymeniť len za originálne náhradné diely. Len s týmito dielmi je možné zaručiť bezpečnostné požiadavky.
- Tento spotrebič smú používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o použití spotrebiča a porozumeli prípadnému nebezpečenstvu. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti do 8 rokov a bez dozoru.
- Tento spotrebič a napájací kábel držte mimo dosah detí do 8 rokov a nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Spotrebič sa nesmie používať s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Tento spotrebič je vhodný pre použitie v domácnosti a podobnom prostredí, napríklad v zamestnaneckých kuchyniach, v predajniach a kanceláriách, na farmách, v hoteloch a inom prostredí pre výdaj raňajok.
- Spotrebič odpájajte uchopením za zástrčku, nikdy neťahajte za kábel.
- Pred pripojením spotrebiča skontrolujte parametre týkajúce sa napätia a frekvencie na výrobnom štítku s parametrami v elektrickej sieti. Tieto údaje sa musia zhodovať, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo samotný spotrebič.
- Pred ďalším použitím spotrebiča nechajte vymeniť napájací kábel v autorizovanom servisnom stredisku Graef alebo kvalifikovaným servisným technikom.
- Za žiadnych okolností neotvárajte skrinku spotrebiča. V prípade kontaktu s dielmi pod prúdom hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nikdy sa nedotýkajte častí pod prúdom. Môže to viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo v najhoršom prípade k usmrteniu.
- Spotrebič nikdy neprenášajte za napájací kábel.

- Spotrebič nepremiestňujte počas prevádzky.
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami.
- Obalové materiály sa nesmú používať na hru. Hrozí riziko udusenía.
- Dodržiavajte pravidlá týkajúce sa pozície inštalácie a elektrického pripojenia spotrebiča pre zabránenie prípadnému zraneniu a poškodeniu majetku.
- Keď voda preteká cez spotrebič, nikdy neskladajte rukoväť s filtrom naplnenú mletou kávou, pretože je pod tlakom.
- Spotrebič uvádzajte do prevádzky len ak je odkvapkávaci zásobník a podnos na svojom mieste.
- Nepoužívajte espresso kávovar na iný ako predpísaný účel, aby ste zabránili prípadnému zraneniu.
- Povrch ohrevnej plochy je teplý aj po použití.
- Pred prípravou espressa skontrolujte, či je správne nasadená rukoväť s filtrom.
- Pred čistením odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky.
- Pred čistením vonkajšieho povrchu nechajte spotrebič vychladnúť.
- Pre čistenie vonkajších plôch nepoužívajte agresívne ani drsné čističe a rozpušťačlá.
- Neoškrabujte odolnú nečistotu ostrými a tvrdými predmetmi.
- Nedávajte spotrebič do umývačky riadu a neumývajte ho pod tečúcou vodou.
- Neponárajte spotrebič do vody.
- Pre spenenie mlieka používajte len nádobu na mlieko alebo inú veľkú nádobu. Nepoužívajte šálku. Nadmerné penenie môže spôsobiť popálenie.
- Nikdy nesmerujte prúd pary na seba alebo iné osoby. **RIZIKO POPÁLENIA!**
- Na presunutie dávkovača pary používajte rukoväť. Po použití sa nedotýkajte rúrky dávkovača pary. Je veľmi horúca.



Povrch spotrebiča môže byť počas použitia horúci.

VYBALENIE

Pri vybalovaní spotrebiča postupujte nasledovne:

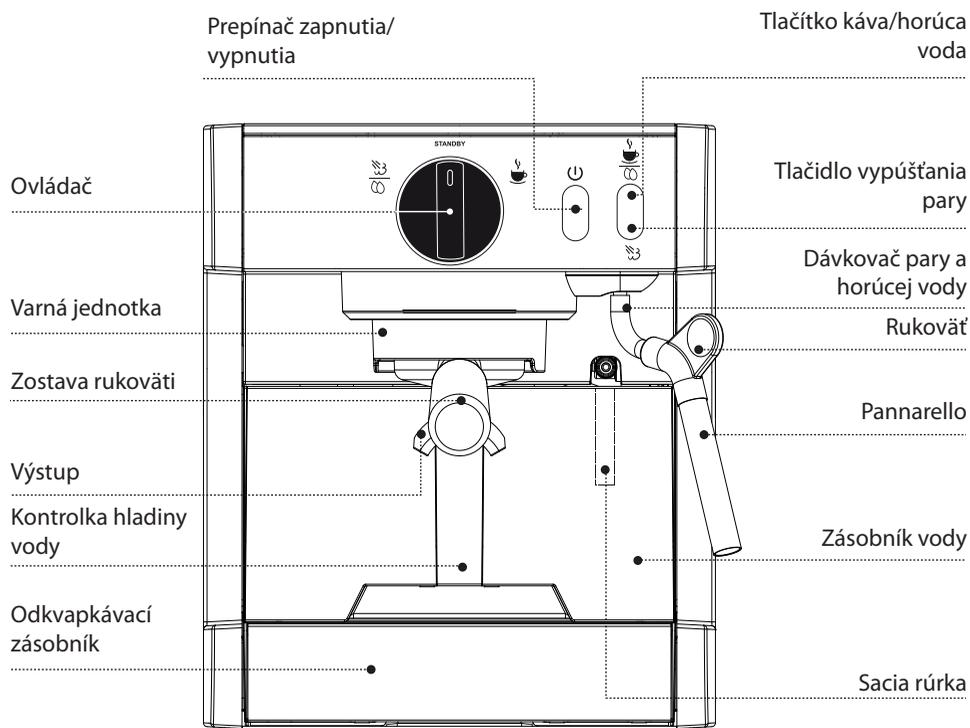
- Vyberte spotrebič z kartónovej krabice.
- Odstráňte obaly a prípadné štítky zo spotrebiča (neodstraňujte výrobný štítok).

POŽIADAVKY NA MIESTO INŠTALÁCIE

Pre bezpečnú a bezchybnú prevádzku spotrebiča dodržiavajte pri inštalácii nasledujúce:

- Použite pevný, rovný, horizontálny, protisklzový a teplu odolný povrch s dostatočnou kapacitou zaťaženia.
- Zvoľte pozíciu inštalácie, kde deti nedosiahnu na horúci povrch spotrebiča.
- Spotrebič nie je navrhnutý pre inštaláciu do steny alebo zabudovanej skrinky.
- Spotrebič nepoužívajte v horúcom, mokrom alebo vlhkom prostredí.
- Sieťová zásuvka musí byť jednoducho prístupná pre prípadné rýchle odpojenie zástrčky v naliehavej situácii.

POPIS SPOTREBIČA



OBSAH DODÁVKY



Dvojstenná filtračná vložka pre 1 šálku



Dvojstenná filtračná vložka pre 2 šálky



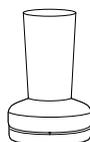
Vložka pre kapsule



Nádoba na mlieko



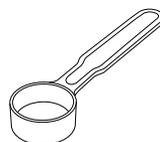
Zostava rukoväti



Nástroj na tlačenie



Čistiaci nástroj



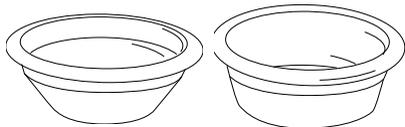
Odmerka

FILTRAČNÉ VLOŽKY

DVOJSTENNÉ FILTRAČNÉ VLOŽKY

1 šálka

2 šálky



Tieto filtračné vložky uľahčujú prípravu espressa, zaisťujú dokonalú penu.

Odporúčame použiť čerstvo mletú kávu.

Dvojstennú filtračnú vložku pre 2 šálky je možné použiť taktiež pre Cappuccino/horúcu čokoládu alebo pre 2 komerčné kapsule pre 2

šálky kávy.

FILTRAČNÁ VLOŽKA PRE KAPSULE

S filtračnou vložkou pre kapsule môžete použiť taktiež komerčné kapsule pre prípravu jednej šálky kávy.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím vyčistite zostavu rukoväti (nie spotrebič) a zásobník vody pod tečúcou vodou pre odstránenie zvyškov z výroby.

INDIKÁTOR HLADINY VODY

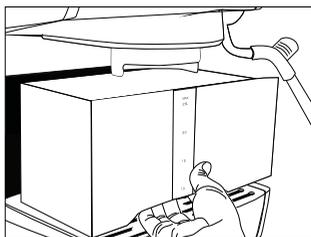
Ak nie je v zásobníku dostatok vody, zaznie akustický signál. Môžete pokračovať v spustenom dávkovaní, ale potom musíte doplniť vodu.

PRVÉ POUŽITIE

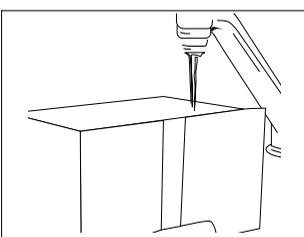
Poznámka: prevetrajte spotrebič pred prvým použitím alebo po dlhodobom odstavení. Pri prevetraní neinštalujte zostavu s rukoväťou.

VETRANIE

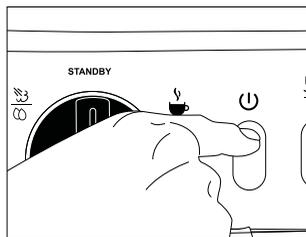
- Pripojte zástrčku k sieťovej zásuvke.



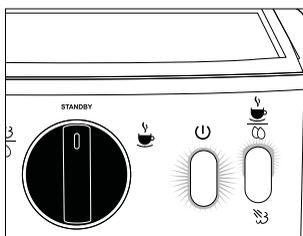
- Vyberte zásobník vody.



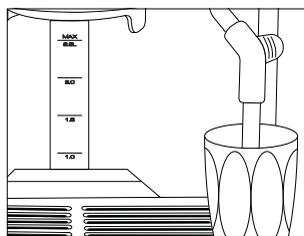
- Naplňte zásobník vodou a inštalujte na miesto.



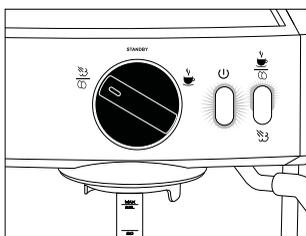
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia , tlačidlo začne blikať.



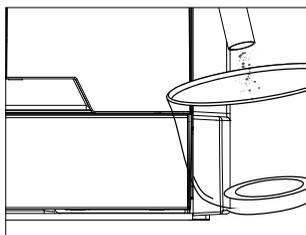
- Ak tlačidlo  a  a svietia červenou a neblinká, spotrebič je zahriaty a pripravený.



- Vložte šálku alebo pohár pod dávkovač pary.



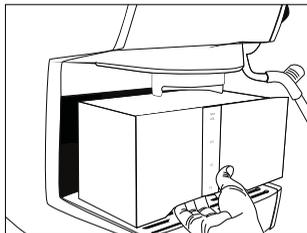
- Nastavte volič na , spustí sa proces.



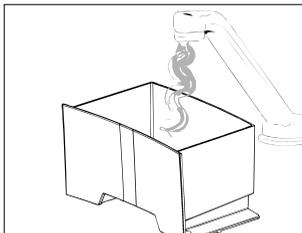
- Nechajte unikáť vzduch, kým nezačne vytekať voda.

PRÍPRAVA

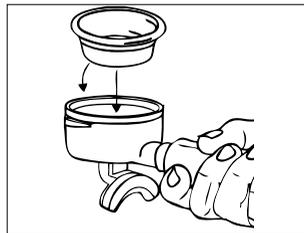
Poznámka: po opätovnom zapnutí spotrebiča vykonajte vypúšťanie naprázdno pre stabilizáciu teploty systému.



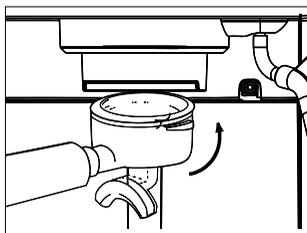
- Vyberte zásobník vody.



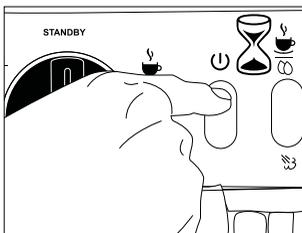
- Naplňte zásobník vodou a inštalujte na miesto.



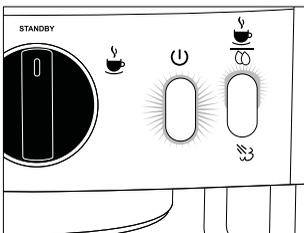
- Vložte požadovanú vložku filtra.



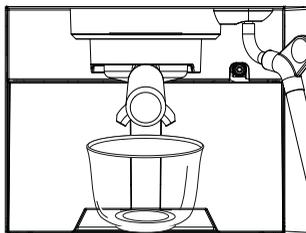
- Nasadíte zostavu rukoväti bez kávy (zľava doprava).



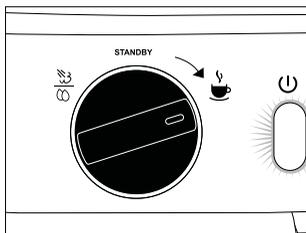
- Zapnite spotrebič . Kontrolky blikajú počas zahrievania spotrebiča.



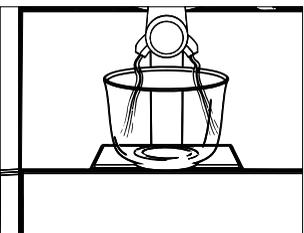
- Keď potom tlačidlá svietia, spotrebič je pripravený pre použitie.



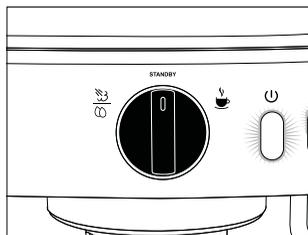
- Vložte šálku pod výstup.



- Nastavte volič na  a spustíte vypúšťanie (bez kávy).



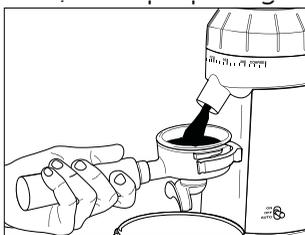
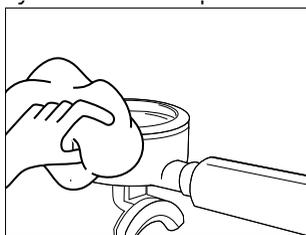
- Naplňte šálku do polovice pre ustálenie teploty systému.



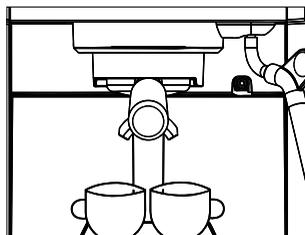
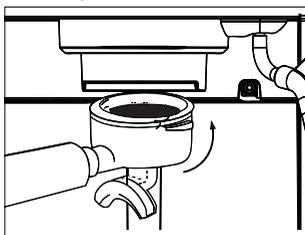
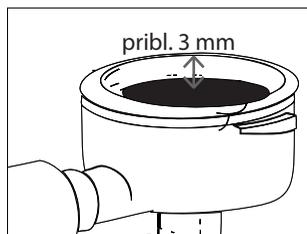
- Potom nastavte ovládač späť do pozície „STANDBY“.

PRÍPRAVA ESPRESSA

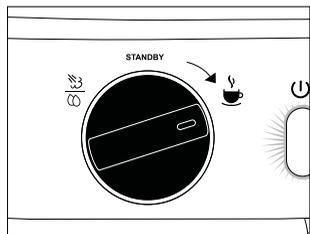
Poznámka: prečítajte si postup prípravy pre zahriatie zostavy rukoväti, systému a šálok. Potom začnite s prípravou espressa.



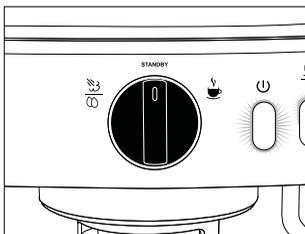
- Vysušte zostavu rukoväti po príprave.
- Zomelzte kávu do rukoväti (do naplnenia filtra).
- Pevne zatlačte na kávu nástrojom na tlačenie.



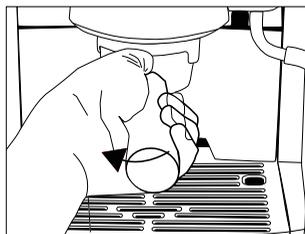
- Vzdialenosť medzi hornou hranou a kávou by mala byť približne 3 mm.
- Utrite zvyšky kávy z okrajov zostavy rukoväti.
- Vložte šálky alebo jednu šálku pod výstup.



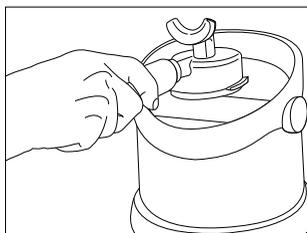
- Nastavte volič na ☕.



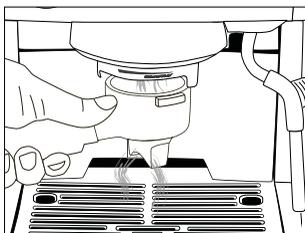
- Po dosiahnutí požadovaného množstva kávy nastavte volič na „STANDBY“.



- Vyberte zostavu.



- Odstráňte zvyšok kávy do nádoby (nie je súčasťou dodávky).

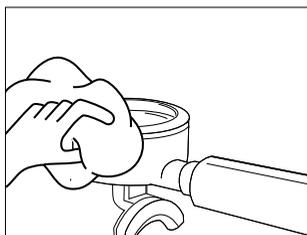


- Na čistenie podržte zostavu rukoväti pod vypúšťacím otvorom a krátko nechajte pretekať vodu.

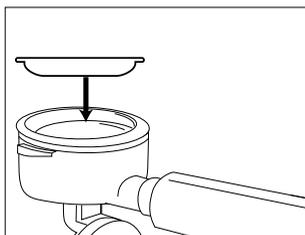
PRÍPRAVA KÁVY Z KAPSLÍ

Vložte filtračnú vložku pre kapsule do zostavy rukoväti.

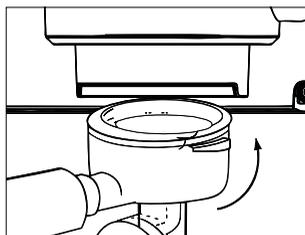
Poznámka: prečítajte si postup prípravy pre zahriatie rukoväti, systému a šálok. Potom začnite s prípravou pomocou kapsule.



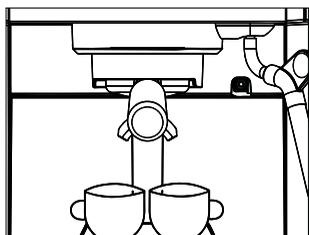
- Vysušte zostavu po príprave.



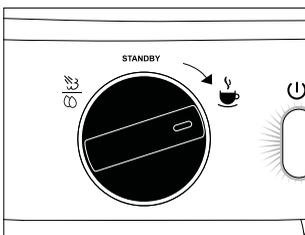
- Vložte kapsulu do filtra.



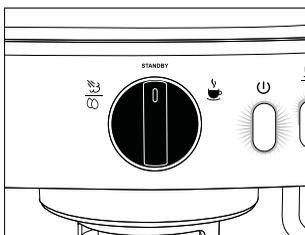
- Vložte zostavu rukoväti na miesto.



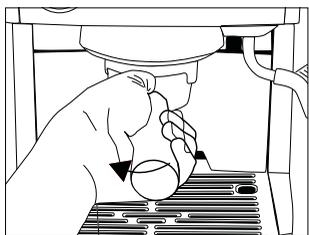
- Vložte šálky alebo jednu šálku pod výstup.



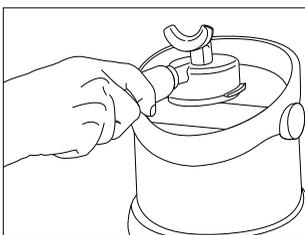
- Nastavte volič na ☕.



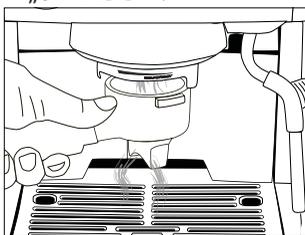
- Po dosiahnutí požadovaného množstva kávy nastavte volič na „STANDBY“.



- Vyberte zostavu rukoväti.



- Odstráňte použitú kapsulu do nádoby (nie je súčasťou dodávky).



- Na čistenie podržte zostavu rukoväti pod vypúšťacím otvorom a krátko nechajte pretekať vodu.

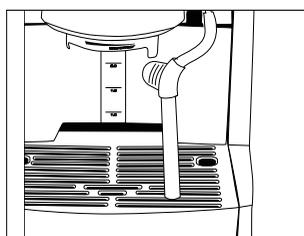
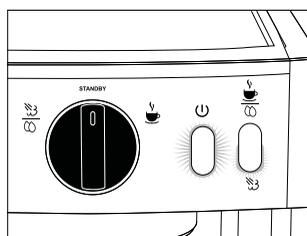
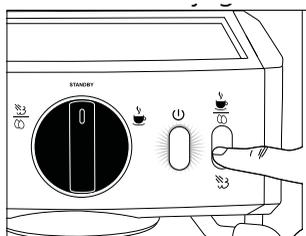
AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Ak nebudete kávovar používať približne 20 minút, automaticky sa vypne pre úsporu energie.
(Nariadenie komisie EÚ).

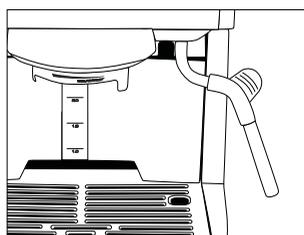
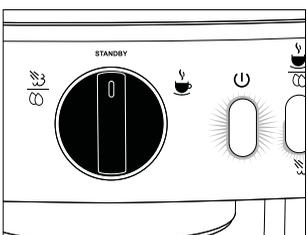
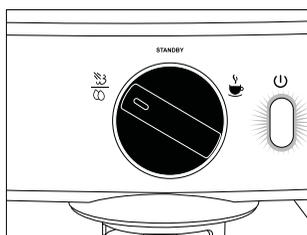
SPENENIE MLIKA S PANNARELLO

Ak je spotrebič vypnutý, zapnite ho pomocou .

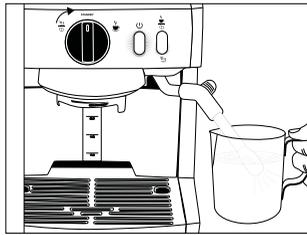
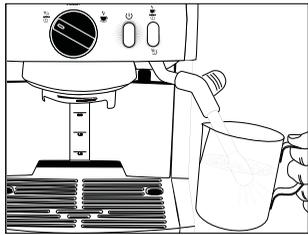
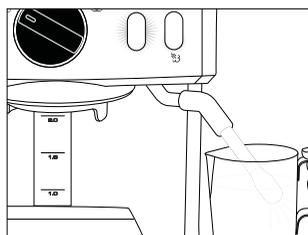
- Do džbánu na mlieko nalejte 1/3 studeného mlieka.



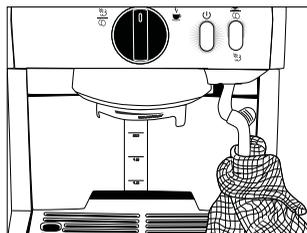
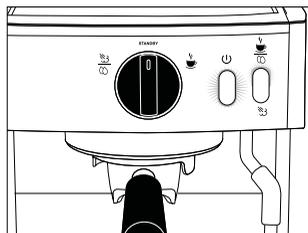
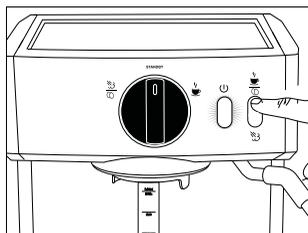
- Stlačte tlačidlo . Počas zahrievania systému blinká.
- Keď tlačidlo  svieti, systém je pripravený na použitie.
- Nasmerujte dávkovač pary na kryt odkvapkávača.



- Nastavte ovládač  na  a vypustite skondenzovanú vodu.
- Po vypustení kondenzácie nastavte volič späť na „STANDBY“.
- Natočte dávkovač pary smerom von.



- Teraz ponorte dávkovač pary do mlieka a volič nastavte na . Mlieko sa spení.
- Džbán s mliekom držte mierne naklonený.
- Keď sa pena dvíha, znižujte džbán a nastavte volič na „STANDBY“.

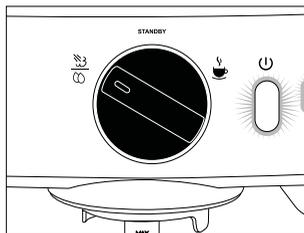
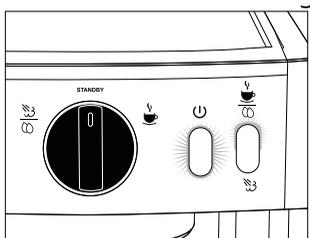
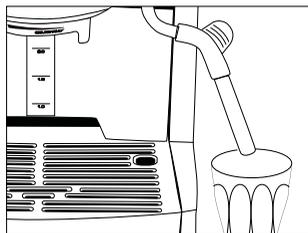


- Po dokončení procesu stlačte opäť . Pozor na unikajúcu paru.
- Ak tlačidlo  svieti červenou, kávovar je opäť pripravený pre výrobu kávy. Pozor, po krátkej chvíli môže unikať para.
- Nasmerujte dávkovač pary na kryt odkvapkávača a volič nastavte na . Nechajte chvíľu vytekať vodu pre vyčistenie dávkovača a potom ho vyčistite utierkou.

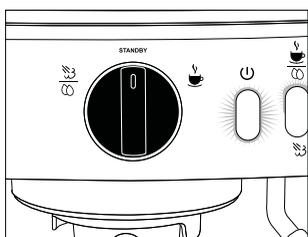
Poznámka: ak zahrejete mlieko na viac ako 70°C, pena padne a nápoj bude chuť veľmi sladko alebo po spálenom mlieku.

VYPUSTENIE HORÚCEJ VODY

Ak je spotrebič vypnutý, zapnite ho pomocou .



- Natočte dávkovač pary von a vložte poden nádobu.
- Skontrolujte, či tlačidlo  svieti.
- Nastavte volič na , proces sa spustí.

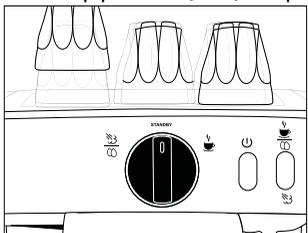


- Po dokončení otočte volič späť na „STANDBY“.

Poznámka: ak ste predtým použili funkciu pary, najskôr vykonajte vypúšťanie naprázdno 1 espressa pred vypustením horúcej vody.

ZAHRIEVANIE ŠÁLOK

Tento spotrebič je vybavený pasívnym ohrevom šálok.



- Umiestnite šálky na spotrebič. Budú sa zahrievať.

ODVÁPNE NIE

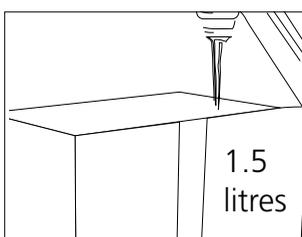
Pravidelným odvápnovaním môžete predĺžiť životnosť spotrebiča. Používajte len Graef odvápnovacie tablety, ktoré špeciálne vyhovujú našim spotrebičom. Môžete ich získať v online predajniach: graef.de/shop pod objednacím číslom 145618.

Nenesieme žiadnu zodpovednosť za nesprávne alebo nedostatočné odvápnenie. Na tieto poškodenia sa nevzťahuje záruka.

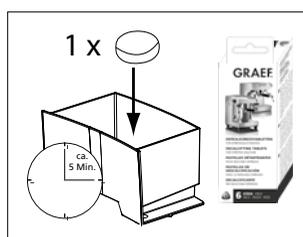
- Zložte pannarello a odskrutkujte parnú trysku.
- Zložte zostavu rukoväti, zásobník vody a odkvapkávací zásobník.
- Otočte kávovar dnom hore.
- Pomocou 2.5 kľúča odskrutkujte kryt z varnej hlavy.
- Vyberte gumové tesnenie.
- Umyte kryt v horúcej vode so saponátom a vysušte.
- Kryt, tesnenie a skrutku uložte na bezpečnom mieste.
- Pomocou malej kefy vyčistite oblasti okolo varnej hlavy.
- Otočte spotrebič na základňu.
- Nasadte odkvapkávací zásobník.



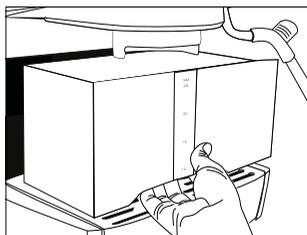
- Zapnite spotrebič stlačením .



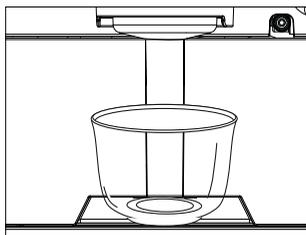
- Do zásobníka nalejte približne 1,5 litra vody.



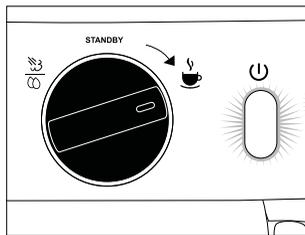
- Vložte jednu Graef odvápnovaciu tabletu do zásobníka a nechajte ju rozpustiť.



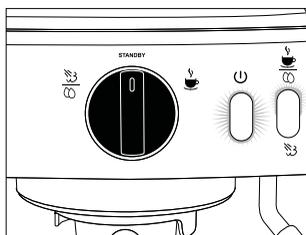
- Inštalujte zásobník vody.



- Vložte nádobu pod vypúšťaciu jednotku. Nenasadzujte zostavu rukoväti.



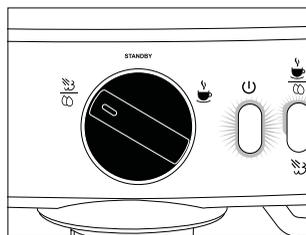
- Nastavte ovládač na .



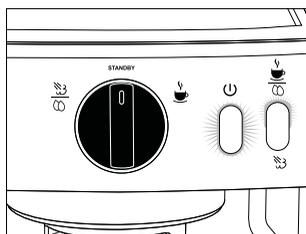
- Keď je nádoba plná, nastavte volič späť na „STANDBY“.



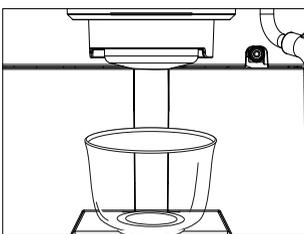
- Vyprázdnite nádobu a vložte ju pod dávkovač pary.



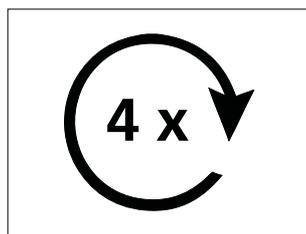
- Nastavte ovládač na .



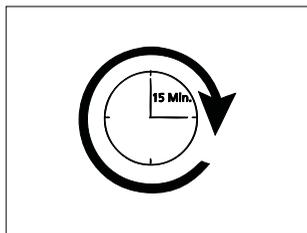
- Po niekoľkých sekundách nastavte volič späť na „STANDBY“.



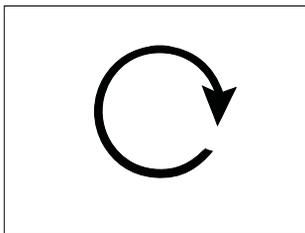
- Vložte nádobu opäť pod vypúšťaciu jednotku.



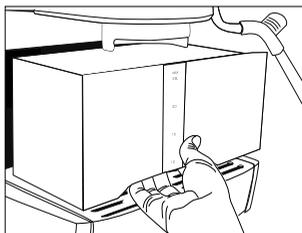
- Striedavo opakujte proces odvápnenia 4 krát.



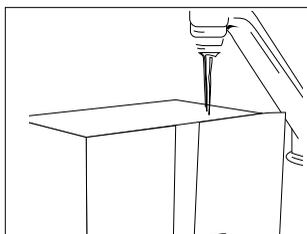
- Nechajte zmes pôsobiť 15 minút.



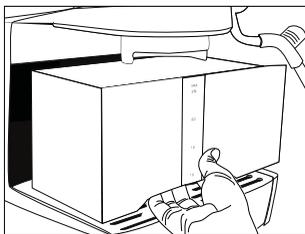
- Potom opakujte proces odvápnenia, kým sa nevyprázdni zásobník vody.



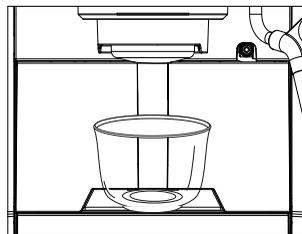
- Vyberte zásobník vody a vylejte zvyšok vody.



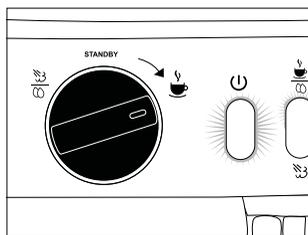
- Do zásobníka nalejte čistú vodu.



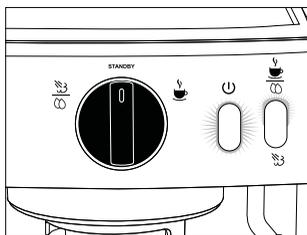
- Zásobník inštalujte na miesto.



- Pod varnú jednotku umiestnite nádobu.



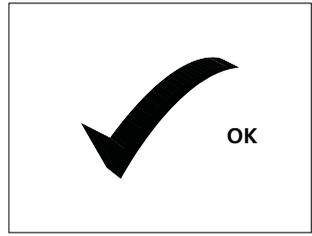
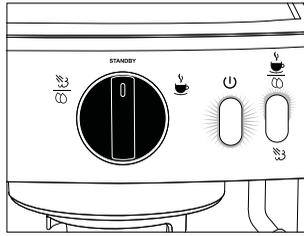
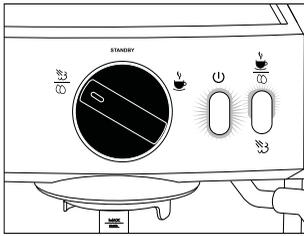
- Nastavte volič na ☕.



- Keď je nádoba plná, nastavte volič späť na „STANDBY“.



- Vyprázdnite nádobu a vložte ju pod dávkovač pary.

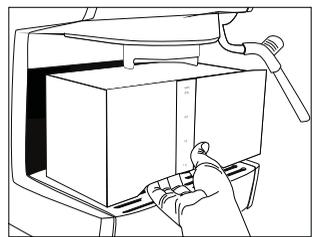
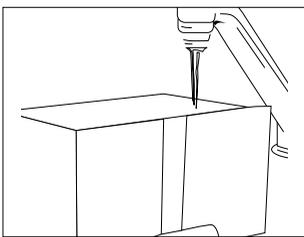
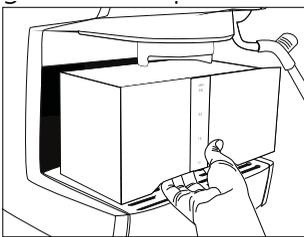


- Nastavte volič na  .
- Po niekoľkých sekundách nastavte volič späť na „STANDBY“.
- Nechajte spotrebič vychladnúť, potom nasadte gumové tesnenie, filter a skrutku. Uťahnite.
- Po každom odvápnení vykonajte taktiež čistenie.

ČISTENIE

ČISTENIE VARNEJ JEDNOTKY

Používajte len Graef čistiace tablety, ktoré sú špeciálne navrhnuté pre naše spotrebiče. Môžete ich získať z online obchodu. graef.de/shop pod objednacím číslom 145614.



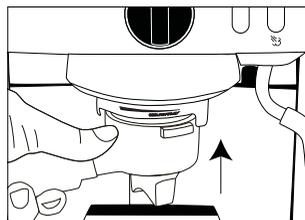
- Vyberte zásobník vody.
- Do zásobníka nalejte čistú vodu.
- Zásobník inštalujte na miesto.



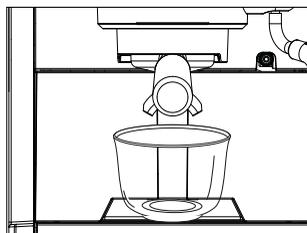
- Vložte filter pre 2 šálky.



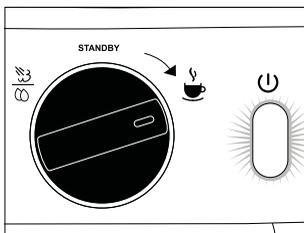
- Do zostavy rukoväti vložte Graef čistiacu tabletu.



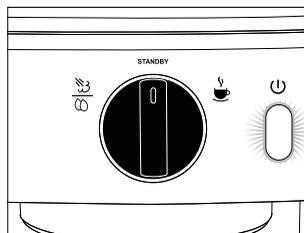
- Nasadte zostavu na miesto.



- Pod výstup dajte šálku.



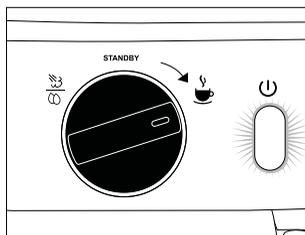
- Nastavte volič na ☕.



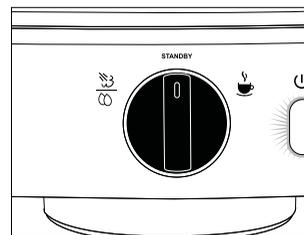
- Po 10 sekundách nastavte volič späť na „STANDBY“.



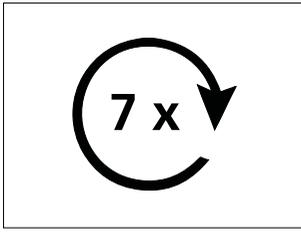
- Počkajte 30 sekúnd.



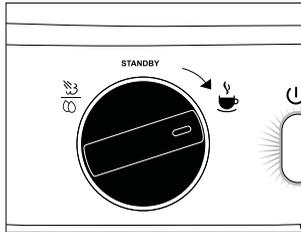
- Nastavte volič na ☕.



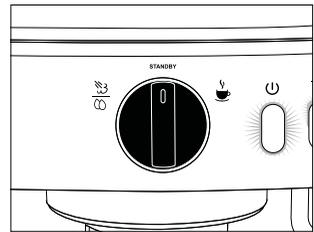
- Po 10 sekundách nastavte volič späť na „STANDBY“.



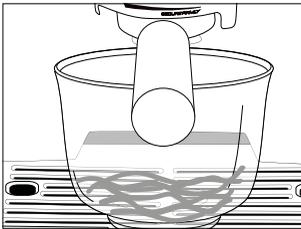
- Opakujte proces 7 krát.



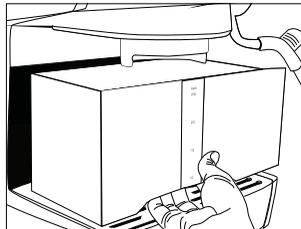
- Nastavte volič na ☕.



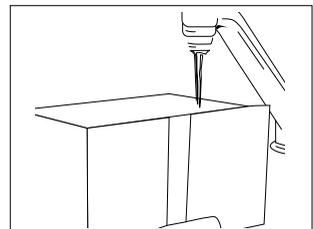
- Po 30 sekundách nastavte volič späť na „STANDBY“. Hotovo! Teraz pokračujte ako obvyčajne.



- Vyberte nádobu a vodu vylejte.



- Vyberte zostavu rukoväti a vyberte zásobník vody.

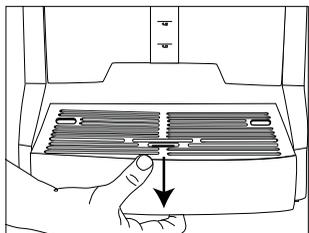


- Naplňte zásobník čistou vodou a opäť ho inštalujte na miesto.

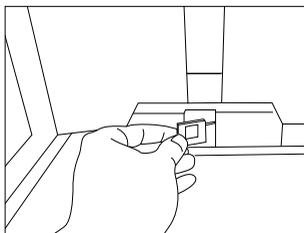
ČISTENIE VONKAJŠIEHO POVRCHU KÁVOVARU

- Použite mäkkú a vlhkú utierku na čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča. V prípade odolnejších nečistôt použite jemný saponát.
- Vyberte odkvapkávací zásobník.
- Vyberte odkvapkávací podnos.
- Vyprázdňte odkvapkávací zásobník.
- Vyčistite pod tečúcou vodou.
- Potom inštalujte podnos a zásobník.

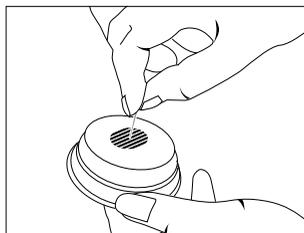
POMÔCKY PRE ČISTENIE



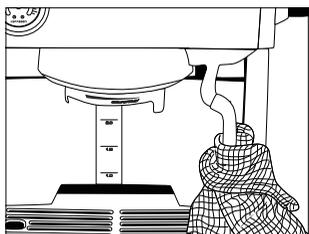
- Vyberte odkvapkávací zásobník.



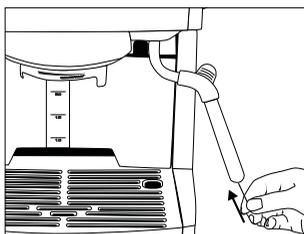
- Vyberte čistiaci nástroj.



- Pomocou tenšej časti nástroja vyčistíte otvory filtračnej vložky.



- Dávkovač pary vyčistíte pomocou vlhkej utierky.



- Hrubším koncom nástroja vyčistíte rúrku dávkovača pary.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Art-Nr.: ES 702

230 V - 240 V ~ 1470 Watt - 1600 Watt
50 - 60 Hz

Gebr. Graef GmbH & Co. KG
Donnerfeld 6
D-59757 Arnsberg

GRAEF

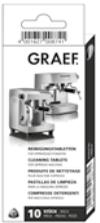


SERVIS

V prípade poruchy vášho spotrebiča kontaktujte špecializovaného predajcu alebo Graef servisné stredisko na +49 2932-9703688 alebo napíšte e-mail na service@graef.de

PRÍSLUŠENSTVO

Ďalšie príslušenstvo je možné objednať cez náš online obchod: graef.de/shop. Prostredníctvom online obchodu je možné objednať taktiež niektoré druhy kávy.

<p>Odvápňovacie tablety, 6 kusov Objednávacie č. 145618</p> 	<p>Čistiace tablety, 10 kusov Objednávacie č. 145614</p> 
<p>Džbán na mlieko Objednávacie č. 145627</p> 	<p>Základňa na tlačene Objednávacie č. 145781</p> 
<p>Nádoba na zvyšky kávy (strieborná) Objednávacie č. 145612</p> 	<p>Jednotenné filtračné vložky Objednávacie č. 145644</p> 

Čistiaca kefka
Objednávacie č. 13033



Zostava rukoväti s 1 výstupom
Objednávacie č. 145933



LIKVIDÁCIA

Na konci svojej životnosti, nesmie byť tento výrobok likvidovaný v bežnom domácom odpade, ale musí byť zlikvidovaný na zbernom mieste určenom pre recykláciu elektronického domového odpadu. Symbol na výrobku a v návode na obsluhu poukazuje na túto skutočnosť. Je možné opätovne využiť materiály v súlade s ich označením. Opätovným využitím, recykláciou alebo použitím iných foriem využitia starých zariadení, významne prispievate k ochrane životného prostredia. Požiadajte prosím na vašom miestnom zastupiteľstve informácie o zberných miestach.

2 ROKY ZÁRUKY

Od dátumu zakúpenia preberá výrobca záruku v trvaní dvadsaťštyri mesiacov na poruchy, ktoré je možné vysledovať po výrobu a na chyby materiálu. Na váš právny nárok na záruku v súlade s ustanovením § 437. nemeckého občianskeho zákonníka (BGB), sa toto nariadenie nevzťahuje. Záruka sa nevzťahuje na žiadne škody, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo používaním, ako aj na poruchy, ktoré len nepatrne ovplyvňujú funkciu alebo hodnotu tohto spotrebiča. Okrem toho, nie sme zodpovední ani za poškodenia vzniknuté v priebehu prepravy a musia byť vylúčené z nárokov v rámci záruky. Zo záruky musia byť vylúčené škody vzniknuté pri oprave, ktorá nebola vykonaná nami, alebo niekým z našich zástupcov. V prípade oprávnených sťažností, opravíme poškodený výrobok alebo ho nahradíme výrobkom bez porúch a to podľa nášho uváženia.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.